



Strasbourg, 23 juin 2004

Greco (2004) 8F

18^{ème} Réunion Plénière du GRECO
(Strasbourg, 10-14 mai 2004)

RAPPORT DE RÉUNION SOMMAIRE

I. Ouverture de la Réunion

1. La 18^e Réunion Plénière du GRECO est ouverte et présidée par M. Drago KOS, Président (Slovénie). La liste des participants figure à [l'Annexe I](#) du présent rapport.

2. Le Président souhaite la bienvenue à tous les représentants, notamment aux représentants de Chypre, de Bosnie-Herzégovine, de Géorgie et de Pologne, récemment nommés.

II. Adoption de l'ordre du jour

3. L'ordre du jour de la réunion est adopté, tel qu'il figure à [l'Annexe II](#) du présent rapport.

III. Informations communiquées par le Président

4. Le Président fait rapport sur les débats de la 24^e Réunion du Bureau (Strasbourg, 22-23 avril 2004). Il mentionne notamment les questions ci-après :

- l'intention du Bureau d'étudier, de manière suivie, la question de l'adhésion de la Communauté Européenne au GRECO. A cet effet, le Bureau réexaminera la documentation existante dont le GRECO a déjà pu prendre connaissance à plusieurs occasions (y compris les questions soulevées par la délégation américaine dans une lettre adressée au Secrétaire Exécutif par M. Mark RICHARD, le 29 avril 2003) ;

- l'échange de vues approfondi du Bureau sur les moyens de simplifier/rendre plus succincts les Rapports d'Evaluation à venir (à poursuivre au Bureau 25) ;

- les faits nouveaux concernant l'établissement d'un mécanisme de contrôle de la mise en œuvre de la Convention des Nations Unies contre la corruption. Le Bureau prend acte, à cet égard, des initiatives de « Transparency International » afin de promouvoir la réalisation d'une étude sur cette question. Le Bureau convient de suivre de près l'évolution de la situation dans ce domaine.

IV. Informations par le Secrétaire Exécutif

5. Le Secrétaire Exécutif félicite le Président, dont le Parlement slovène a entériné la nomination au poste de Président de la Commission slovène de lutte contre la corruption.

6. Le Secrétaire Exécutif fait rapport ci-après des développements intervenus depuis la 17^e Réunion Plénière du GRECO (10-13 mai 2004) :

- la récente demande de l'Ukraine au Secrétariat visant à obtenir des précisions sur les conséquences financières d'une éventuelle adhésion de l'Ukraine au GRECO ;

- la volonté réaffirmée du Mexique d'adhérer au GRECO dans un avenir assez proche. A cet effet, on étudiera les possibilités d'organiser une visite du Ministre mexicain de la Fonction Publique au Conseil de l'Europe ;

- la prochaine audition du Président à la 884^e Réunion des Délégués des Ministres (19 mai 2004) ;

- la ratification par la Belgique (23 mars 2004) et la Turquie (29 mars 2004) de la Convention STE N° 173 (Convention pénale sur la corruption). La Convention entrera en vigueur à l'égard de la Belgique et de la Turquie le 1^{er} juillet 2004. A la date de la réunion, 29 Etats ont ratifié la Convention et 17 autres l'ont signée.

- la ratification par la Moldova (17 mars 2004) et Malte (31 mars 2004) de la Convention STE N° 174 (Convention civile sur la corruption). La Convention entrera en vigueur à l'égard de la Moldova et de Malte le 1^{er} juillet 2004. La Convention a été également signée par le Bélarus (25 mars 2004). A la date de la réunion, 20 Etats ont ratifié la Convention et 18 autres l'ont signée ;
- le Protocole sur les arbitres et les jurés (STE N° 191). A la date de la réunion, 3 Etats ont ratifié le protocole et 23 autres l'ont signé. Cinq ratifications sont nécessaires pour que le Protocole STE N° 191 entre en vigueur ;
- l'Azerbaïdjan est devenu le 38e membre du GRECO le 1^{er} juin 2004. Les Etats membres du Conseil de l'Europe qui n'ont pas encore adhéré au GRECO sont les suivants : Andorre, l'Autriche, l'Italie, le Lichtenstein, la Fédération de Russie, Saint-Marin, la Suisse et l'Ukraine ;
- les visites d'évaluation du Deuxième Cycle les plus récentes, qui ont eu lieu au Royaume-Uni (19-23 avril 2004) ainsi qu'en Belgique et en Norvège (26-30 avril 2004). Les Rapports d'Evaluation sur ces pays devraient être examinés en septembre 2004.

V. Procédure d'évaluation du Deuxième Cycle

Examen des projets de Rapports d'Evaluation sur la Pologne, le Luxembourg et l'Estonie

7. Le GRECO examine le projet de Rapport d'Evaluation du Deuxième Cycle (P3) sur la Pologne.
8. Les membres de l'équipe d'évaluation (cf. liste des participants, Annexe I) font un exposé introductif. Les représentants de la Pologne présentent les commentaires de leurs autorités ; une première lecture (paragraphe par paragraphe) du projet de rapport s'en suit.
9. Le GRECO adopte, après une deuxième lecture, le Rapport d'Evaluation du Deuxième Cycle sur la Pologne, tel qu'il figure dans le doc. Greco Eval II Rep (2003) 6F.
10. Le GRECO relève avec satisfaction que les autorités polonaises autorisent la publication du rapport¹.
11. Le GRECO convient que le rapport polonais devrait servir d'exemple pour les futurs Rapports d'Evaluation du Deuxième Cycle, s'agissant aussi bien de la présentation que du contenu.
12. Le GRECO examine le projet de Rapport d'Evaluation du Deuxième Cycle (P3) sur le Luxembourg.
13. Les membres de l'équipe d'évaluation font un exposé introductif. Les représentants du Luxembourg présentent les commentaires de leurs autorités ; une première lecture (paragraphe par paragraphe) du projet de rapport s'en suit.
14. Le GRECO adopte, après une deuxième lecture, le Rapport d'Evaluation du Deuxième Cycle sur le Luxembourg, tel qu'il figure dans le doc. Greco Eval II Rep (2003) 5F.
15. Le GRECO invite la délégation luxembourgeoise à autoriser, dès que possible, la publication du rapport.

¹ Le rapport a été publié le 18 mai 2004.

16. Le GRECO examine le projet de Rapport d'Évaluation du Deuxième Cycle sur l'Estonie, tel qu'il figure dans le doc. Greco Eval II Rep (2003) 4F (P3).

17. Les membres de l'équipe d'évaluation font un exposé introductif. Les représentants de l'Estonie présentent les commentaires de leurs autorités ; une première lecture (paragraphe par paragraphe) du rapport s'en suit, sous la présidence de M^{me} Isabelle VAN HEERS (Belgique), Vice-présidente.

18. Le GRECO décide (avec l'accord de l'Estonie) de reporter la deuxième lecture du rapport sur l'Estonie à sa 19^e Réunion Plénière afin de laisser au Secrétariat suffisamment de temps pour insérer dans le projet les nombreux amendements proposés au cours du débat en vue de la deuxième lecture. Il est entendu que cette procédure est une mesure exceptionnelle qui ne doit pas servir de précédent.

VI. Procédure de conformité du premier cycle

Examen des projets de Rapports de Conformité concernant la Bulgarie et l'Allemagne

19. Le GRECO examine le projet de Rapport de Conformité du Premier Cycle (P3) sur la Bulgarie. Il est fondé sur le Rapport de Situation communiqué par les autorités bulgares (Greco RS-I (2004) 3E) et les informations complémentaires fournies par le pays. Suite à un débat, le GRECO adopte le Rapport de Conformité du Premier Cycle sur la Bulgarie, tel qu'il figure dans le doc. Greco RC-I (2004) 3F.

20. Le GRECO examine le projet de Rapport de Conformité du Premier Cycle (P3) sur l'Allemagne. Il est fondé sur le Rapport de Situation communiqué par les autorités allemandes (Greco RS-I (2004) 1E) et les informations complémentaires fournies par le pays. Suite à un débat, le GRECO adopte le Rapport de Conformité du Premier Cycle sur l'Allemagne, tel qu'il figure dans doc. Greco RC-I (2004) 1F.

21. Le GRECO invite les délégations de la Bulgarie et de l'Allemagne à autoriser, dès que possible, la publication des rapports².

22. Suite à la décision 12 du GRECO 16 (Greco (2003) 31F), la délégation géorgienne fait rapport des progrès accomplis en Géorgie concernant les recommandations figurant dans le Rapport d'Évaluation du Premier Cycle sur la Géorgie (Greco Eval I Rep (2001) 5F Final).

23. Le GRECO prend acte des informations écrites (Greco Eval I (2004) 1E) et orales fournies et encourage les autorités géorgiennes à poursuivre leurs efforts pour mettre en œuvre les recommandations du Premier Cycle du GRECO. Le GRECO invite les autorités géorgiennes à soumettre des rapports supplémentaires et mis à jour à ce sujet lors de sa 19^e Réunion Plénière et à toutes les Réunions Plénières ultérieures en 2004, conformément à la décision précitée. , Les rapports soumis devraient idéalement décrire les mesures concrètes prises pour répondre à chacune des recommandations du GRECO et éviter des déclarations générales sur le sujet, ce qui faciliterait grandement l'évaluation, de manière suivie, du degré de conformité de la Géorgie et des progrès réalisés.

VII. Questions diverses

24. Le GRECO tient une audition avec M. Marc BALTES, Coordonnateur adjoint des activités économiques et environnementales de l'OSCE, et sa collègue M^{me} Kimberley

² Suite à l'autorisation des autorités bulgares et allemandes, les Rapports de Conformité du Premier Cycle sur la Bulgarie et l'Allemagne ont été publiés respectivement le 24 mai 2004 et le 9 juin 2004.

BULKLEY, Responsable de la bonne gouvernance, concernant les activités pertinentes de lutte contre la corruption au niveau de l'OSCE. Au vue des informations reçues, le GRECO demande au Bureau de réfléchir avec le Secrétariat à des modalités efficaces de coopération entre le GRECO et l'OSCE.

25. En outre, le GRECO examine les possibilités d'organiser de futures auditions avec d'autres organisations actives dans les domaines d'intérêt du GRECO. Il est convenu d'inviter la Banque Mondiale et la Chambre internationale de Commerce à des auditions à l'occasion de prochaines réunions.

26. Le GRECO décide de reporter sa décision sur la demande de statut d'observateur auprès du GRECO déposée par la Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement (BERD) à sa 19^e Réunion Plénière, dans l'attente de la clôture de la consultation obligatoire des Etats membres du Conseil de l'Europe (y compris ceux qui ne sont pas représentés au sein du GRECO) concernant leur intention de soumettre éventuellement la question au Comité des Ministres pour décision.³

27. Gardant à l'esprit le Calendrier des Evaluations du Deuxième Cycle approuvé par le GRECO 17, le GRECO décide de prolonger le Deuxième Cycle d'Evaluation jusqu'à fin 2005.

VIII. Adoption des décisions

28. Le GRECO adopte les décisions de la 18^e Réunion Plénière, telles qu'elles figurent dans le document GRECO (2004) 7F.

IX. Dates des prochaines réunions

29. Le GRECO décide de tenir sa 19^e Réunion Plénière à Strasbourg du 28 juin au 2 juillet 2004, soulignant une nouvelle fois que 5 journées de réunion sont nécessaires pour faire face à la charge de travail croissante. Le GRECO relève que la prochaine Réunion du Bureau aura lieu les 7 et 8 juin 2004, à Bruxelles.

³ La procédure de consultation s'est conclue le 16 juin 2004. En conséquence, conformément au paragraphe 5 de la Résolution (76) 3 du Comité des Ministres, le GRECO est à présent en mesure de prendre la décision lui-même (« par une décision prise à l'unanimité »).

ANNEXE I

LIST OF PARTICIPANTS / LISTE DES PARTICIPANTS

ALBANIA / ALBANIE

Mr Ardian DVORANI – **Apologised / Excusé**
Director General of Codification Department, Ministry of Justice

ARMENIA / ARMENIE

Mr Ashot GALOYAN
Adviser to the Minister of Foreign Affairs, Ministry of Foreign Affairs

BELGIUM / BELGIQUE

Mme Isabelle VAN HEERS
Vice-Présidente du GRECO – Vice-President of GRECO
Magistrat Fédéral, Parquet Fédéral

Mle Claire HUBERTS – **Apologised / Excusé**
Conseiller adjoint, Service des questions pénales, générales et internationales, Direction Générale de la Législation pénale et des Droits de l'Homme, Ministère de la Justice

BOSNIA AND HERZEGOVINA / BOSNIE-HERZEGOVINE

Mr Vjekoslav VUKOVIC
Advisor to the Minister of Security of Bosnia and Herzegovina, Council of Ministers of Bosnia and Herzegovina, Ministry of Security

Mr Sead TEMIM
Prosecutor, Federal Prosecutor's Office of the Federation of Bosnia and Herzegovina

BULGARIA / BULGARIE

Mr Georgi RUPCHEV
Head of Department International Legal Cooperation, Ministry of Justice

CROATIA / CROATIE

Mr Dražen JELENIĆ
Deputy Head of USKOK, Office for Prevention of Corruption and Organised Crime

CYPRUS / CHYPRE

Mr Philippos KOMODROMOS
Legal Officer, Law Office of the Republic, Counsel of the Republic

CZECH REPUBLIC / REPUBLIQUE TCHEQUE

Ms Kateřina CIZLOVA
Lawyer, International Department, Section for International Organisations and International Cooperation, Ministry of Justice

Mr Petr POSPISIL
Security Policy Department, Section of the Security-administrative Agendas, Ministry of the Interior

DENMARK / DANEMARK

Mr Flemming DENKER
Deputy Director, The Public Prosecutor for Serious Economic Crime

ESTONIA / ESTONIE

Ms Mari-Liis LIIV
Adviser, Corruption Specialist, Department of Crime Policy, Ministry of Justice

Mr Margus KURM, Vice Chancellor of Criminal Policy, Ministry of Justice

Ms Heili SEPP
Public Prosecutor, Public Prosecutor's Office

FINLAND / FINLANDE

Mr Kaarle J. LEHMUS
Inspector General of the Police, Ministry of the Interior, Police Department

Ms Helinä LEHTINEN
Ministerial Advisor, Ministry of Justice, Crime Policy Department

FRANCE

M. Franck ZIENTARA
Magistrat, Chargé de mission auprès du Directeur des Affaires Juridiques, Ministère des Affaires
Etrangères

GEORGIA / GEORGIE

Mr Pavlé KUBLASHVILI – Apologised / *Excusé*
Director of Anticorruption Policy Coordinating Department, Office of the National Security Council

Mr David AKHALAIA – Apologised / *Excusé*
Director of Law Enforcement Department, Office of the National Security Council

Levan KHETSURIANI
Chief Adviser, Anti-corruption Policy Coordinating Department, Office of the National Security
Council

GERMANY / ALLEMAGNE

Ms Angelika LAITENBERGER
State Prosecutor, Ministry of Justice

GREECE / GRECE

Mr Gerassimos FOURLANOS
Judge by the Court of Appeal in Athens, Ministry of Justice

HUNGARY / HONGRIE

Mr Ákos KARA – Apologised / *Excusé*
Head of Division, Ministry of Justice

Mr Sandor DUSIK
Principal Counsellor, Ministry of Interior

ICELAND / ISLANDE

Ms Ragna ARNADOTTIR
Director of Legal Affairs, Ministry of Justice

IRELAND / IRLANDE

Ms Nicola MURPHY
Administrative Officer, Department of Justice, Equality and Law Reform, Criminal Law Reform
Division

Mr Tony McDERMOTTROE – **Apologised / Excusé**
Principal Officer, Criminal Law Reform Division

Ms Breda WALSHE – **Apologised / Excusé**
Department of Justice, Equality and Law Reform

LATVIA / LETTONIE

Mrs Inese TERINKA
Senior Specialist, Legal Division, Corruption Prevention and Combating Bureau

LITHUANIA / LITUANIE

Ms Aušra BERNOTIENE – **Apologised / Excusé**
Deputy Director, Department of International Law and European Integration, Ministry of Justice

LUXEMBOURG

M. Jean BOUR
Procureur d'Etat, Parquet du Tribunal d'Arrondissement de Diekirch

M. Jean-Paul FRISING
Procureur d'Etat adjoint, Parquet du Tribunal d'Arrondissement de Luxembourg

Mme Félicie WEYCKER, Ministère de la Fonction Publique

Mme Claudine KONSBRUCK
Attaché de Gouvernement 1er en rang, Ministère de la Justice

MALTA / MALTE

Mr Silvio CAMILLERI – **Apologised / Excusé**
Deputy Attorney General, Attorney General's Office

MOLDOVA

Mme Cornelia VICLEANSCHI
Procureur, Chef du Service des Relations Internationales, Bureau du Procureur Général

NETHERLANDS / PAYS-BAS

Ms Eline WEEDA
Policy maker at the Investigation Department, Ministry of Justice

NORWAY / NORVEGE

Mr Atle ROALDSØY
Senior Adviser, Police Department, Ministry of Justice

POLAND / POLOGNE

Mr Jacek GARSTKA
Advisor in Justice and Home Affairs, Representation of the Republic of Poland to the EU

Mr Czeray MICHALCZUK
Prosecutor, Department of Legal Cooperation and European Law, Ministry of Justice

Ms Iwona JANOWSKA-MARCINIAK
Senior Specialist, Ministry of Finance, Bureau of Fiscal Documentation

PORTUGAL

Mrs Luisa Maia GONÇALVES
Director of Department, International Relations, Ministry of Justice

ROMANIA / ROUMANIE

Mme Nicoleta ILIESCU
Conseillère du Ministre de la Justice, Direction des Etudes et Elaboration des Actes normatifs et Documentation, Ministère de la Justice

M. Octavian LUPESCU
Procureur, Parquet National Anti-Corruption

SERBIA AND MONTENEGRO / SERBIE-MONTENEGRO

Mr Veselin SUKOVIC
Director of the Anti-Corruption Initiative Agency

SLOVAK REPUBLIC / REPUBLIQUE SLOVAQUE

Dr Jaroslav PAL'OV
Director of Bureau of International Police Co-operation, Presidium of Police Forces, Head of National Central Bureau of INTERPOL

SLOVENIA / SLOVENIE

Mr Drago KOS
President of GRECO / **Président du GRECO**
State Undersecretary, Office for the Prevention of Corruption

Mr Roman PRAH
Assistant Director, Office for the Prevention of Corruption

SPAIN / ESPAGNE

Mrs Marta BETANZOS ROIG
Deputy Director General for Justice in the European Union, and other International Bodies, Ministry of Justice

Mr Alfredo PASCUAL MARTINEZ
Legal Adviser, International Relations Department, Ministry of Justice

Mr Javier ALBALADEJO CAMPOS, Adviser, International Affairs, Ministry of Interior

SWEDEN / SUEDE

Mr Kazimir ÅBERG
Director of International Affairs, Head of Director-General's Office, Economic Crimes Bureau

Mr Håkan ÖBERG – Apologised / *Excusé*
Director, Division of International Affairs, Economic Crimes Bureau

"THE FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA" / "L'EX-RÉPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACÉDOINE"

Prof. Nikola TUPANCEVSKI
Faculty of Law (Criminal Law), University "St. Cyril and Methodius"

TURKEY / TURQUIE

M. Ergin ERGÜL

Chef de Département, Direction Générale du Droit International et des Relations Extérieures, Ministère de la Justice

M. Aydın Sefa AKAY

Adjoint au Représentant Permanent de la Turquie auprès du Conseil de l'Europe, Conseiller, Section des Affaires Juridiques, Représentation Permanente de la Turquie auprès du Conseil de l'Europe

UNITED KINGDOM / ROYAUME-UNI

Mr Paul STEPHENSON

Head of Corruption and Criminal Policy Section, Home Office, Sentencing and Offences Unit

Ms Anna HODGSON – **Apologised / Excusé**

Policy Advisor, Home Office

Mr Michael COCKLE

Economic Crime and Tax Team, Foreign and Commonwealth Office

UNITED STATES OF AMERICA / ETATS-UNIS D'AMERIQUE

Mr Mark RICHARD – Apologised / Excusé

Senior Counsellor for Criminal Justice Matters, US Mission to the European Union

Mr Joseph E. GANGLOFF

Senior Counsel, Office of International Affairs, U.S. Department of Justice

SCIENTIFIC EXPERT / EXPERT SCIENTIFIQUE

Prof. Dr Albin ESER

Max Planck-Institute for Foreign and International Penal Law, Abteilung Strafrecht

EXPERT-EVALUATORS RESPONSIBLE FOR THE EVALUATION OF THE FOLLOWING COUNTRIES / EXPERTS-EVALUATEURS RESPONSABLES DE L'ÉVALUATION DES PAYS SUIVANTS

Second Round Evaluation of Poland / Evaluation du Deuxième Cycle de la Pologne

Mrs Teresa GALVEZ (Spain / Espagne)

European Criminal Judicial Cooperation Unit, Eurojust

M. Philippe METTOUX (France) – **Apologised / Excusé**

Conseiller du Secrétaire d'Etat à la Justice chargée du droit des victimes

Mr Georgi RUPCHEV (Bulgaria / Bulgarie)

Head of Department International Legal Cooperation, Ministry of Justice

Second Round Evaluation of Luxembourg / Evaluation du Deuxième Cycle du Luxembourg

M. Erwin FRANCIS (Belgium / Belgique)

Directeur de l'Organe de Saisie et de Confiscation, Ministère de la Justice

M. Claude MATHON (France)

Chef du Service Central de Prévention de la Corruption, Service Interministériel placé auprès du Ministère de la Justice

M. Antonio Francisco CLUNY (Portugal)

Procureur Général Adjoint, Cour des Comptes

**Second Round Evaluation of Estonia /
Evaluation du Deuxième Cycle de l'Estonie**

Mr Pekka KOPONEN (Finlande) - **Apologised / Excusé**
State Prosecutor, Office of the Prosecutor General

Mr Tibor SEPSI (Hungary / Hongrie)
Legal Advisor, Ministry of Justice, Department of Public Law

Mr Keith McCARTHY (United Kingdom / Royaume-Uni)
Prosecution Group Leader, Inland Revenue, Special Compliance Office

**HEARING WITH / AUDITION AVEC
OFFICE OF THE CO-ORDINATOR OF OSCE ECONOMIC AND ENVIRONMENTAL ACTIVITIES**
Thursday 13 May, 14h30 / Jeudi 13 mai, 14h30

Mr. Marc Baltès, Deputy Co-ordinator of OSCE Economic and Environmental Activities, OSCE

Ms. Kimberly Bulkley, Good Governance Officer, OSCE, Office of the Co-ordinator of OSCE Economic and Environmental Activities

**PRESIDENT OF THE STATUTORY COMMITTEE OF GRECO /
PRÉSIDENT DU COMITÉ STATUTAIRE DU GRECO**

Mme Anna LAMPEROVA – **Apologised / Excusé**
Ambassadeur Extraordinaire et Plénipotentiaire, Représentation Permanente de la Slovaquie auprès du Conseil de l'Europe, Représentante Permanente de la Slovaquie auprès du Conseil de l'Europe

**PARLIAMENTARY ASSEMBLY OF THE COUNCIL OF EUROPE /
ASSEMBLEE PARLEMENTAIRE DU CONSEIL DE L'EUROPE**

To be nominated / A désigner

REPRESENTATIVE OF THE CDCJ / REPRÉSENTANT DU CDCJ

To be nominated / A désigner

REPRESENTATIVE OF THE CDPC / REPRÉSENTANT DU CDPC

M. Daniel FONTANAUD – **Apologised / Excusé**
Magistrat, Ministère de la Justice, Commission des Communautés Européennes

OBSERVER. OECD / OBSERVATEUR. OCDE

Melle Gwenaëlle LE COUSTOMER
Administrateur, Division de Lutte contre la Corruption, Direction des Affaires Financières, Fiscales et des Entreprises, Organisation de Coopération et de Développement Économiques (OCDE)

COUNCIL OF EUROPE SECRETARIAT / SECRETARIAT DU CONSEIL DE L'EUROPE

Mr Wolfgang RAU, Executive Secretary of GRECO, Directorate General I – Legal Affairs, Council of Europe

M. Carlo CHIAROMONTE, Administrateur, Direction Générale I - Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe

Mr Björn JANSON, Administrative Officer, Directorate General I – Legal Affairs, Council of Europe

M. Spyros TSOVILIS, Administrateur, Direction Générale I - Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe

M. Christophe SPECKBACHER, Administrateur, Direction Générale des Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe

Mr Rupert VINING, Stagiaire : Directorate General I – Legal Affairs

Ms Mélanie GIRARD, Stagiaire : Directorate General I – Legal Affairs

Ms Alepi LIDA, Stagiaire : Directorate General I – Legal Affairs

Ms Fiona MYLES, Assistant, Directorate General I – Legal Affairs, Council of Europe

Mlle Laure PINCEMAILLE, Assistante (Cycles d'évaluation), Direction Générale I - Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe

Ms Penelope PREBENSEN, Administrative Assistant (Evaluation rounds), Directorate General I – Legal Affairs, Council of Europe

Ms Simona GHITA, Webmaster, Direction Générale I - Affaires Juridiques, Conseil de l'Europe

INTERPRETERS / INTERPRETES

Mme Sally BAILEY

Mme Isabelle MARCHINI

Mme Cynera JAFFREY

ANNEXE II

AGENDA / ORDRE DU JOUR

1. Opening of the meeting at **09h30** / *Ouverture de la réunion à 09h30*
2. Adoption of the draft agenda / *Adoption de l'ordre du jour*
3. Information by the President / *Information par le Président*
4. Information by the Executive Secretary / *Information par le Secrétaire Exécutif*
5. Communication by the Bureau 24 / *Communication du Bureau 24*
6. **First reading** and examination of the draft Second Round Evaluation Reports on: / **Première lecture** et examen des projets de Rapport d'Evaluation du Deuxième Cycle sur :
 - **Poland / Pologne** : Monday (consideration in plenary) / *lundi (examen en plénière)*
 - **Luxembourg** : Tuesday (consideration in plenary) / *mardi (examen en plénière)*
 - **Estonia / Estonie** : Wednesday (consideration in plenary) / *mercredi (examen en plénière)*

The evaluators and the national delegations concerned are, nevertheless, requested to be available during the following periods: / Les évaluateurs et les délégations nationales concernés sont, toutefois, invités à être disponibles pendant les périodes suivantes :

- **Poland / Pologne** : Monday all day (consideration in plenary) and Tuesday morning / *lundi toute la journée (examen en plénière) et mardi matin*
 - **Luxembourg**: Monday afternoon (preparatory meeting), Tuesday all day (consideration in plenary) and Wednesday morning / *lundi après-midi (réunion préparatoire), mardi toute la journée (examen en plénière) et mercredi matin*
 - **Estonia / Estonie** : Wednesday all day (consideration in plenary) and Thursday morning / *mercredi toute la journée (examen en plénière) et jeudi matin*
7. Examination and adoption of the draft First Round **Compliance Reports** on : / *Examen et adoption des projets de **Rapport de Conformité** du Premier Cycle sur :*
 - **Bulgaria / Bulgarie** : Thursday morning / *jeudi matin*
 - **Germany / Allemagne** : Thursday afternoon / *jeudi après-midi*
 8. **Second reading** and adoption of the draft Second Round Evaluation Reports on **Poland, Luxembourg and Estonia** (Friday) / **Deuxième lecture** et adoption des projets de Rapport d'Evaluation du Deuxième Cycle sur **la Pologne, le Luxembourg et l'Estonie** (vendredi)
 9. First Round Compliance procedure – Georgia / *Procédure de Conformité du Premier Cycle – Géorgie*

10. Request by the European Bank for Reconstruction and Development (EBRD) for observer status with GRECO / *Demande de la Banque Européenne pour la Reconstruction et le Développement (BERD) pour le statut d'observateur auprès du GRECO*
11. Hearing with / *Audition avec* : Office of the Co-ordinator of OSCE Economic and Environmental Activities (Thursday / *jeudi*, 14h30)
12. Extension of the Second Evaluation Round to end 2005 / *Prolongation du Deuxième Cycle d'Evaluation jusqu'à fin 2005*
13. Miscellaneous / *Divers*
14. Adoption of decisions / *Adoption des décisions*
15. Dates of next meetings / *Dates des prochaines réunions*